

**Kryogena kärl – Kopplingar för kryogen
användning**

**Cryogenic vessels – Couplings for cryogenic
service**

Europastandarden EN 13371:2001 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 13371:2001.

The European Standard EN 13371:2001 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 13371:2001.

Dokumentet består av 11 sidor.

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, tel 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna upplysningar** om svensk och utländsk standard.

Postadress: SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11
E-post: sis.sales@sis.se. *Internet:* www.sisforlag.se

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13371

December 2001

ICS 23.020.40; 23.040.70

English version

Cryogenic vessels - Couplings for cryogenic service

Réceptifs cryogéniques - Raccords pour service
cryogénique

Kryo-Behälter - Kupplungen für den tiefkalten Betrieb

This European Standard was approved by CEN on 11 November 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions.....	4
4 General requirements.....	5
4.1 Design and construction.....	5
4.2 Materials.....	5
5 Prototype tests.....	6
5.1 General.....	6
5.2 Inspection	6
5.2.1 Design verification.....	6
5.2.2 Dimension of the coupling.....	6
5.2.3 Identification of material	6
5.2.4 Cleanliness check.....	6
5.3 Testing	6
5.3.1 General.....	6
5.3.2 Pressure test	6
5.3.3 Leak tests.....	6
5.3.4 Strength test.....	7
5.3.5 Functional test.....	7
6 Cleaning and packaging.....	7
7 Marking	7
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU directives.....	8
Bibliography	9

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 268 "Cryogenic vessels", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest June 2002.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

EN 13371:2001 (E)

1 Scope

This European Standard specifies the minimum requirements for the design, manufacture and testing of couplings for cryogenic service to be used for temporary connecting of flexible hoses to cryogenic vessels at the following operating conditions :

- design temperature range from - 270 °C to + 65 °C ;
- maximum nominal pressure : 80 bar ;
- nominal size (DN) from 10 to 100.

Permanent connections such as flanges and unions are not covered by this standard.

It is intended that the couplings should be designed, tested and marked for service at one of the generally accepted pressure e.g. PN 40. Couplings can then be selected with a PN equal to or greater than the maximum allowable pressure (PS) of the equipment for which they are to be used.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 1252-1, *Cryogenic Vessels - Materials - Part 1: Toughness requirements for temperatures below - 80 °C*

EN 1252-2, *Cryogenic Vessels - Materials - Part 2: Toughness requirements for temperatures between - 10 °C to - 80 °C*

EN 1333:1996, *Pipework components - Definition and selection of PN*

EN 1797-1, *Cryogenic vessels - Gas/materials compatibility*

EN 12300, *Cryogenic vessels – Cleanliness*

EN ISO 6708:1995, *Pipework components - Definition and selection of DN (nominal size)* (ISO 6708:1995)

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

3.1

nominal size (DN)

as defined in EN ISO 6708:1995

3.2

nominal pressure (PN)

as defined in EN 1333:1996

NOTE 1 PN ≥ PS (as defined in PED)

NOTE 2 See also the last sentence of the scope.

3.3

design temperature range

highest and lowest temperature to which the coupling is specified

4